

## **Aapparilernissamut nalunaaruteqarneq ILITSERSUUT**

### **Immersuineq tunniussinerlu**

Oaqortortai kisimik immersuiffiqineqassapput. Akuersissuteqarfissaq immersorneqareerpat kommunemut imaluunniit naalagaaffiup sinniseqarfianut tunniunneqassaaq.

### **Biilaagi tunniussassaq**

Aapparilersussat tamarmik immikkut inuttut normuminnik aamma kuisinnerminnut imaluunniit atserneqarsimanerminnut uppernarsaammik tunniussaqaassapput. Ateq kuisinnermi atertaarermiluunniit uppernarsaammi allassinangitsoq allatut uppernarsarneqassaaq (soorlu atip pigilersimaneranut uppernarsaammik imaluunniit katinnermi uppernarsaammi).

Inuit avissimasut avinnerminnut akuersissummik imaluunniit eqqartuusutikkut avititaanerup allassinanerata assilineranik tunniussaqaassapput. Eqqartuusutit allassinanerata assilinerani eqqartuusisunit ilanngullugu allanneqarsimassaaq eqqartuusutit suliasanngortinneqatqissimanginnera.

Uillarnerit nuleernerillu aapparimasamik toqunerannut uppernarsaammik tunniussaqaassapput.

### **Katereernerup kingorna ateq.**

Katittut tamarmik katereernerminni katingikkallaramik haggatertik piigiinnassavaat. Aapparilersulli arlaata katereernermi kingorna nalunaarutigisinnaavaa aappartaami kinguliaqutaa kinguliaqutigilersimallugu, tamanna katinnermut atatillugu pigilereersimangikkuniuk. Tamanna aappaasup akuersissutigereersimassavaa.

Aappartaarup arlaata aappartaami kinguliaqutaa kinguliaqutigilersimanguniuk, nammineq kinguliaqutini aappaninnermini kinguliaqutigilikkami siornaniitillugu atuinnarsinnaavaa. Tamanna katitsitsisumut nalunaarutigineqassaaq. Taamatut ateqalersimaneq katereernerup kingorna inuit aqqisa allattorsimaffiannut aamma nalunaarutigineqarsinnaavoq. Namminerisamik kinguliaqut tassaavoq innunngornermi imaluunniit kingusinnerusukkat aappanngikkaluarluni pigilersimasaq.

### **Katinnermi uppernarsaasut/ilisimannittut nalunaaruteqarnerat**

Uppernarsaasut marluk nalunaarutaat inunnit oqartussaassuseqartunit tatiginartunillu marlunnit uppernarsarneqassaaq.

### **Kinguaassiuutitigut nappaateqarneq/nginneq pillugu nalunaaruteqarneq**

Aapparilersut nalunaaruteqassapput tunillaassinnaasumik kinguaassiuutitigut nappaateqannginnerminnik. Taamatut nalunaaruteqarneq uppernarsaasut ilisimasariaqanngilaat.

### **Aappaninnissamut ukiut**

18-it inorlugit ukiulik katissinnaanngilaq kunngip akuersineratigut akuersineqarsimangikkuni. Kiisalu aamma angajoqqaat imaluunniit angajoqqaatut oqartussaasup akuersisimanissaa piumasarineqarpoq.

## **Ægteskabserklæring VEJLEDNING**

### **Udfyldelse og aflevering**

Kun de hvide felter skal udfyldes. Når erklæringen er udfyldt, afleveres den til kommunen eller rigsombudsmanden.

### **Bilag som skal afleveres**

Hver af parterne skal aflevere personnummerbevis og dåbs- eller navneattest. Et navn som afviger fra eller ikke fremgår af dåbs- eller navneattesten, må dokumenteres på anden måde (fx navnebevis eller vielsestest).

Fraskilte personer skal aflevere skilsmissebevilling eller udskrift af dom til skilsmisse. En dom skal være forsynet med påtegning fra retten om, at den ikke er anket.

Enker og enkemænd skal aflevere dødsattest for den tidligere ægtefælle.

### **Navn efter ægteskabets indgåelse**

Hver af parterne beholder deres efternavn efter vielsen. En part kan dog anmelde, at vedkommende efter vielsen antager den anden parts efternavn, med mindre navnet er erhvervet på grundlag af ægteskab. Den anden part skal samtykke heri.

Hvis en ægtefælle fører den andens efternavn som giftenavn, kan vedkommende anvende sit eget efternavn som mellemnavn foran giftenavnet. Meddelelse herom afgives til vielsemyndigheden. En ægtefælle kan også senere under ægteskabet anmelde denne navnebrug til folkeregisteret.

Eget efternavn er det efternavn, man har fået tillagt i forbindelse med fødslen eller senere har opnået på andet grundlag end ægteskab.

### **Forlovererklæring**

Parternes erklæring skal bekræftes af to myndige og pålidelige personer. Forloverne kan være fælles for begge parter.

### **Erklæring om kønssygdom**

Parterne skal erklære, at de ikke lider af en kønssygdom, som endnu kan smitte. Forloverne behøver ikke at få kendskab til denne erklæring.

### **Ægteskabsalder**

Den, som er under 18 år må ikke gifte sig, med mindre der er opnået kongelig bevilling hertil. Endvidere kræves forældrenes eller værgens samtykke til ægteskabet.

## 1. Arnap nalunaarutai/Kvindens oplysninger

### Kinaassuseq / Identifikation

Massakkut kinguliaqut / Nuværende efternavn	Nammineq kinguliaqut / Eget efternavn
Aqqit siuliaquttat / For og mellemnavne	
Inunngorfik / Fødselsregistreringssted	Inuup normua / Personnummer

### Siusinnerusukkut aappaqarsimagaanni / Evt. tidligere ægteskab

Siusinnerusukkut aappaqarsimavit / Har De været gift før?	Angerpat, qanoq kingullermik aappaaruppit? / Hvis ja, hvordan blev det sidste ægteskab opløst?		
<input type="checkbox"/> Naagga / Nej <input type="checkbox"/> Aap / Ja	<input type="checkbox"/> Avinnikkut / Skilsmisse	<input type="checkbox"/> Toqukkut / Død	<input type="checkbox"/> Atorunnaarsitsinikkut / Omstødelse
Kingullerpaamik aapparimasap aqqi tamaasa / Seneste ægtefælles fulde navn			

## 2. katereermermi kinguliaqut/Efternavn efter vielsen

Katinninnut atatillugu kissaatigaajuk / I forbindelse med vielsen ønsker De da, at

<input type="checkbox"/> Massakkut kinguliaqutit piginnassallugu / Beholde Deres nuværende efternavn	<input type="checkbox"/> Katinninni naggatitaavit siornani nammineq naggatit / Anvende eget efternavn som mellemnavn foran giftenavn (adresseringsnavn)
<input type="checkbox"/> Uitaavit naggataa katinninni pissallugu / Antage Deres kommende mands efternavn	<input type="checkbox"/> Nammineq naggatit piginnarlugu / Genantage eget efternavn

## 3. Angutip nalunaarutai/Mandens oplysninger

### Kinaassuseq / Identifikation

Massakkut kinguliaqut / Nuværende efternavn	Nammineq kinguliaqut / Eget efternavn
Aqqit siuliaquttat / For og mellemnavne	
Inunngorfik / Fødselsregistreringssted	Inuup normua / Personnummer

### Siusinnerusukkut aappaqarsimagaanni / Evt. tidligere ægteskab

Siusinnerusukkut aappaqarsimavit / Har De været gift før?	Angerpat, qanoq kingullermik aappaaruppit? / Hvis ja, hvordan blev det sidste ægteskab opløst?		
<input type="checkbox"/> Naagga / Nej <input type="checkbox"/> Aap / Ja	<input type="checkbox"/> Avinnikkut / Skilsmisse	<input type="checkbox"/> Toqukkut / Død	<input type="checkbox"/> Atorunnaarsitsinikkut / Omstødelse
Kingullerpaamik aapparimasap aqqi tamaasa / Seneste ægtefælles fulde navn			

## 4. katereermermi kinguliaqut/Efternavn efter vielsen

Katinninnut atatillugu kissaatigaajuk / I forbindelse med vielsen ønsker De da, at

<input type="checkbox"/> Massakkut kinguliaqutit piginnassallugu / Beholde Deres nuværende efternavn	<input type="checkbox"/> Katinninni naggatitaavit siornani nammineq naggatit / Anvende eget efternavn som mellemnavn foran giftenavn (adresseringsnavn)
<input type="checkbox"/> Nuliavit naggataa katinninni pissallugu / Antage Deres kommende hustrus efternavn	<input type="checkbox"/> Nammineq naggatit piginnarlugu / Genantage eget efternavn

## 5. Aappaninnissamut akornutaasinnaasut/Ægteskabshindringer

<p>Inuk katissinnaangilaq</p> <p>a. oqartussaassusiagaasimaguni, aappaninnissaanullu ser-nissuisua akuersisimanngippat.</p> <p>b. siuaasariippiartutut kinguariippiartutulluunniit ilaquuttaminut imaluunniit qatanngutiminut.</p> <p>c. aapparisamik siuaasarpiamisut kinguaarpiamisulluunniit ar-laata aappaqarsimappat, tamanna kunngip akuersissuteqar-figereersimanngippagu.</p>	<p>Ægteskab må ikke indgås af personer,</p> <p>a. som er umyndiggjort med mindre værgeren samtyk-ker i ægteskabets indgåelse.</p> <p>b. som er beslægtet i ret op- og nedstigende linje, el-ler som er søskende.</p> <p>c. af hvilke den ene har været gift med andens slægt-ning i ret op- eller nedstigende linje, med mindre undtagelse er gjort ved kongelig bevilling.</p>
---	---

## 6. Ulloq aamma atsiorneq/Dato og underskrift

<p>Nalunaarut katinnissaq sioqqullugu aappariilersussanit nam-minernit atsiorneqassaaq. Atsiornermikkut aamma uppernar-sasaavaat pkt. 5-imi oqaatigineqartutut katinnissaminnut akornutissaqanngitsoq. Aappariilersussat arlaata aappassami kinguliaqutaata pigilernissaanut akuersinermut atsiornera aamma uppernarsaataassaaq. Nalunaaruteqarneq atsiornelru ataatsikkut ullulerneqassapput. nalunaaruteqaatit sapaatit akunnerinik 4-anik pisoqaassusillit akuerineqarsinnaanngillat.</p>	<p>Erklæringen skal afgives og underskrives personligt af hver part, før vielse kan foretages. Ved Deres underskrift erklærer De samtidig, at der ikke er nogen hindring for ægteskabet som nævnt i pkt. 5. Hvis den anden part antager Deres efternavn er underskriften samtidig Deres samtykke dertil. Erklæringen skal da-teres samtidig med underskriften. Erklæringer, der er over 4 uger gamle, vil ikke blive godkendt.</p>
Ulloq aamma atsiorneq, arnamit/Dato og underskrift, kvinde	Ulloq aamma atsiorneq, angummit/Dato og underskrift, mand

Qup. kingullermi atsiornissaq eqqaamajuk / Husk også underskrift på bagsiden

## 7. Uppernarsaasut nuliassaq pillugu nalunaaruteqarnerat/Forlovererklæringer vedr. bruden

<p>Atsiortunga nammineq oqartussaassuseqartunga, nuliassa-mullu ilisarisanneqqissaartunga matumuuna ilumoorluin-narlunga nalunaarpunga immikkoortuni 1-mi 5-mimilu pine-qartut nalunaarutai eqqortuusut.</p>	<p>Undertegnede, som er myndige, og som nøje kender bruden, bekræfter herved på tro og love rigtigheden af den af hende afgivne erklæring for så vidt angår punkterne 1 og 5.</p>
Aqqit tamaasa / Fulde navn	Aqqit tamaasa / Fulde navn
Najugarisaq / Adresse	Najugarisaq / Adresse
Ulloq aamma atsiorneq / Dato og underskrift	Ulloq aamma atsiorneq / Dato og underskrift

## 8. Uppernarsaasut uissaq pillugu nalunaaruteqarnerat/Forlovererklæringer vedr. brudgommen

<p>Atsiortunga nammineq oqartussaassuseqartunga, uissamullu ilisarisanneqqissaartunga matumuuna ilumoorluinnarlunga nalunaarpunga immikkoortuni 3-mi 5-mimilu pineqartut nalu-naarutai eqqortuusut.</p>	<p>Undertegnede, som er myndige, og som nøje kender brudgommen, bekræfter herved på tro og love rigtigheden af den af ham afgivne erklæring for så vidt an-går punkterne 3 og 5.</p>
Aqqit tamaasa / Fulde navn	Aqqit tamaasa / Fulde navn
Najugarisaq / Adresse	Najugarisaq / Adresse
Ulloq aamma atsiorneq / Dato og underskrift	Ulloq aamma atsiorneq / Dato og underskrift

## ~~9. Kinguaassiutitigut nappaatit pillugit nalunaaruteqarneq/Erklæring om kønssygdom~~

<del>Kinguaassiutitigut nappaatilik sulitunillaasinnaasumik katequsaanngilaq. Atsiornikkut uppernarsaaqquneqarputit tamatuminninga patsiseqartumik katinnissannut akornutissaqanngitsoq.</del>	<del>Den som lider af en kønssygdom, der endnu frembyder fare for smitte, må ikke indgå ægteskab. Ved Deres underskrift erklærer De, at der ikke af denne grund er nogen hindring for ægteskabet.</del>
<del>Ulloq aamma atsiorneq, arpanik/ Dato og underskrift, kvinde</del>	<del>Ulloq aamma atsiorneq, angummit/ Dato og underskrift, mand</del>

Undertegnede \_\_\_\_\_, erklærer herved, at jeg ikke venter barn med nogen anden mand ligesom jeg erklærer, at jeg ikke har børn, som jeg er bidragspligtig til.

Undertegnede \_\_\_\_\_, erklærer herved, at jeg ikke har børn, som jeg er bidragspligtig til.

Undertegnede \_\_\_\_\_, erklærer herved, at være gjort bekendt med ovenstående.

## Udfyldningsskema for det kommende brudepar

Bemærkninger til udfyldningsskemaen.

Ægteskabsformularet må kun udfyldes af brudeparret og brudeparrets vidner.

Vidnerne er dem, som skal være tilstede under vielsen og underskrive sammen med jer efter vielsen.

Embedsmænd kan også bruges som vidner efter behov.

Normalt er der vielse ved kontorernes åbningstider fra mandag til fredag mellem kl. 9:00 og 15:00.

Dage, hvor der ikke er vielse: lørdag, søndag, helligdage og Nationaldagen 21. juni

Kopi af fødsels- og dåbsattest skal medbringes.

Hvis man er enke, enkemand eller skilt, skal man medbringe dokumentation.

Ægteskabserklæringspapir samt relevante papir afleveres til kommunen 1 uge før vielsen.

### 1. Brudeparrets navne

Brud: \_\_\_\_\_ Cpr.nr. \_\_\_\_\_

Brudgom: \_\_\_\_\_ Cpr.nr. \_\_\_\_\_

### 2. Bryllupsdagen

Ønske som bryllupsdato: Dato \_\_\_\_\_ Kl. \_\_\_\_\_

### 3. Bryllups ritual:

I hvilken sprog skal vielsen foregå, på grønlandsk, dansk eller engelsk? \_\_\_\_\_

### 4. Skal I have vielsesring?

Ja \_\_\_\_\_ Nej \_\_\_\_\_

### 5. Antallet af tilstedeværende:

Hvor mange personer vil der være under vielsen? \_\_\_\_\_

### 6. Nuværende adresse:

\_\_\_\_\_

### 7. Adresse efter vielse:

\_\_\_\_\_

## **Katittussanut immersugassaq**

Immersugassamut maluginiagassat.

Aappariilernissamut nalunaaruteqarneq taamaallaat katittussanit uppernarsaasuinillu immersorneqassaaq.

Uppernarsaasussat taakkuupput katinnissinni najuuttussat katereerussilu atsioqatissasi.

Pisariaqartinneqarpat atorfilittat uppernarsaasutut atorneqarsinnaapput.

Nalinginnaasumik allaffiit ammanerini ataasinngornermiit tallimanngornermut nal. 9:00 aamma 15:00 akornanni katititsisoqartarpoq.

Katititsiffiunngitsut: arfininngorneq, sapaat, nalliuttuni Inuiattullu Ullorsiornermi 21. juni.

Inunngornermut- kuisinnermullu allagartap assilinera nassarneqassaaq.

Uillarnerugaanni, nuleernerugaanni imaluunniit avissimagaanni uppernarsaataata assilinera nassarneqassaaq.

Katinnissamut pappilissat allallu pisariaqartut tunniunneqassapput sap.ak. ataaseq sioqqullugu.

### **1. Katittussat aqqi:**

Nuliassaq: \_\_\_\_\_ Cpr.nr. \_\_\_\_\_

Uissaq: \_\_\_\_\_ Cpr.nr. \_\_\_\_\_

### **2. Ulloq katiffissaq**

Katinnissamut kissaat: Ulloq \_\_\_\_\_ Nal. \_\_\_\_\_

### **3. Katinnermi oqaluussineq:**

Kalaallisut qallunaatut imaluunniit tuluttut ingerlanneqassava? \_\_\_\_\_

4. Assammiulissavisi? Aap \_\_\_\_\_ Naamik \_\_\_\_\_

### **5. Najuuttussat amerlassusii:**

Katinnermi inuit qassit najuutissappat? \_\_\_\_\_

6. Massakkut najugaq: \_\_\_\_\_

7. Katereernermi najugaq: \_\_\_\_\_